

ELŐFIZETÉS.

Egész évre... 12 kor.
Fél évre... 6 kor.
Negyed évre... 3 kor.

*

A lap szellemi részét illető
küldemények a szerkesztő-
nek, anyagiak a lap tulajdo-
nosnak küldendők.

BÁCSKA.

MEGYEI KÖZÉRDEKŰ POLITIKAI KÖZLÖNY.

HIRDETÉSI DÍJ:

egy 1 hasábos petit sor 20 fill.,
többszori hirdetésnél olcsóbb.
Nyilttér sora 50 fillér.

A hirdetések BITTERMANN
NÁNDOR ÉS FIA könyv- és
könyvnyomdájában fogadtatnak
el.

Kéziratok nem küldetnek vissza.

Egyes szám ára 20 fillér.

Megjelen minden kedden és pénteken.

Egyes szám ára 20 fillér.

A vaskuti halmok kora.

— Emlékezés Czirfusz Ferenczre. —

Vármegyénk egykori jeles tanfelügyelőjéről, a csak imént elhunyt Czirfusz Ferenczről, történelmi társulatunk volt elnöke, bizonyára csak kevesen tudják, hogy ő fiatalabb korában, még mint bajai tanár, nálunk a helyi történet és régészet egyik legelső úttörője gyanánt szerepelt. Az ötvenes és hatvanas években nagy arányú tudományos irodalmi munkásságot fejtett ki a megboldogult s dolgozatai részint a bajai főgymnasium évi értesítőiben, részint a helyi s a fővárosi lapokban láttak napvilágot.

A történelmi és régészeti kutatások terén ő volt az első vármegyénkben, a ki a helyi emlékek buvárlatára irányozta a figyelmet, s ő volt az első, a ki e téren kifejtett munkássága által a központi körök méltánylását és elismerését is kivívta. Ebbeli foglalatosságai között kétségkívül legnagyobb sikert ért el a vaskuti, most már a szaktudományban Európaszerte ismert praehistorikus halmok felásatásával, egyrészt azért, mert e régészeti nevezetes emlékek felkutatására nemcsak a megyének, de az egész országnak követésre méltó példát nyújtott, de másrészt azért is, mivel az ezen halmok átbuvarlása folytán elért tudományos eredmények nagyban hozzájárultak honi archaeológiánkhoz, mint önállóan művelt szaktudománynak, fejlődéséhez.

Czirfusz Ferencz akkori lakóhelyéhez, Bajához, közel fekszik Vaskut községe, melynek határában a régészeti híres halmok léteznek. Elég volt egyszer látnia e halmokat, hogy meggyőződjék arról, miképp ezek a bazánkbeli u. n. kunhalmokkal, az Erdy által a 40-es években felásott fehérmegyei tumulusokkal sok tekintetben analog jellegűek lévén, csakis emberi kezek művei lehetnek s talán e vidék egész történetére nézve nevezetes csont-, kő- vagy éremaradványokat foglalhatnak maguk-

ban. Eppen ezért, hogy a figyelmet azokra felhívja, 1868. év elején egyik fővárosi lapban ismételt irt cikkeket e halmokról, s midőn a központi körök figyelme is ide irányult, a magyar tudományos akadémia archaeologiai bizottsága dr. Szabót, a jeles geológust küldte le Vaskutra, a halmok megvizsgálása végett. Szabó a vaskuti halmokat egyszerű megtekintés után, geologiai formációknak, vagyis természetes eredetűeknek nyilváníta, mire Czirfusz Ferencz a pesti lapokban újabb nyilatkozatot tett közzé, melyben a halmok geologiai eredetét kétségbevonta s korábbi állításait újabb érvekkel erősítette.

Mint hogy pedig felszólalásának eredménye egyelőre nem lőn, egyik lelkes barátjával, Dregán járási szolgabíróval, a ki a történelmi emlékek iránt meleg érdeklődéssel viseltetett, elhatározta, hogy a halmok közül néhányat próbaképpen fel fog ásatni. Midőn az erre szükséges pénz közadakozás útján összegyűlt, sőt Vaskut község tetemes számu ingyenes munkaejét is biztosított, 1868. június hó 12-én a kiszemelt három halom ásatását meg is kezdték. A halmok felbontását Papp Zsigmond mérnök segédkezése mellett Czirfusz Ferencz kiváló gondnal vezette s bár a munka a századévek súlya alatt csaknem kőkeménynyé vált földben igen nehezen ment, a fáradozást teljes siker követte. Minden halomban ugyanis egy-egy nagyobb üreget s abban emberi csontvázat, faoszlopmaradványokat, továbbá vas- és bronzeszközöket, fegyvereket stb. találtak, s midőn erről Czirfusz tanár a budapesti szakköröknek gyors értesítést küldött, az akkori hazai régészet feje, dr. Römer jeles tudósunk személyesen sietett le Vaskutra. Römer bámulattal látta igazolva Czirfusz Ferencz korábbi feltételeit s az ő jelenlétében még két másik halom felásásához fogtak. Ezeknél is ugyanazon sikerrel járt a fáradság, a halmok mind egyforma szerkezetűeknek bizonyultak, miből kétségtelen-

lőn, hogy e halmok nem geologiai formációnak köszönik eredetüket, hanem emberi kezek művei s az őshajdankorban itt élt népek sirhalmai gyanánt tekintendők.

Czirfusz Ferencz ásatásainak híre csakhamar elterjedt az egész országban, a Vaskuton talált tárgyak a budapesti Nemzeti Múzeum régiség-tárában lettek közzemlére kitéve s a hírlapok és szakközönyök révén a figyelem a régészeti kutatások felé lett irányítva. Römer maga is nagy elismeréssel nyilatkozott Czirfuszról nemcsak mindjárt akkor az ásatások megtörténte után, hanem később is, midőn 1876-ban az európai egyetemes őstörténeti és embertani kongresszus ülését Budapesten tartá, az ez alkalommal közrebocsájtott: „Resultats genereaux du mouvement archeologique en Hongrie“ című művében (mely csupán csak francia nyelven jelent meg, hogy a külföldet a magyarországi régészeti munkásságról tájékoztassa) a vaskuti halmok és az ottani pogány vár rajzait is közlé s Czirfusz érdemeit külön is hangsúlyozta, minek folytán a vaskuti ásatások jelentőségéről az egész tudományos világ tájékoztatva lett.

Mind Czirfusz, mind pedig Römer, nemkülönben mindazok, a kik utóbb még e tárggyal foglalkoztak, megegyeztek abban, hogy a vaskuti halmok a magyar honfoglalást megelőző korból eredtek s hogy építők ideje legalább is a nagy népvándorlás, tehát az u. n. régiebb középkorba helyezendő. Közlebről a halmok keletkezésének idejét nem lehetett meghatározni, mert egészen hasonló szerkezetű és hasonló leletekkel bíró halmok hazánkban addig még nem lettek felfedezve, sem pedig kormeghatározásra szolgáló érmek nem fordultak elő s bár azóta harminc évnél nagyobb időköz mult el, egészen napjainkig be kellett ér-nünk a hozzávetőleges megállapodással.

Sajátságos véletlen, hogy Czirfusz Ferencz

A „BÁCSKA“ tárcája.

Változat.

Borús, szürke felegekkel
Volt befödve az égbolt,
Olyan komor, oly bánatos,
Oly kietlen, rideg volt.

De kiderült! — Szétfoszlottak
Egymás fölött a felhők
S áradozva élvezhetjük
A ragyogó szép időt.

Arany napsugár török meg
A fák, házak tetején,
Ujra éled, vigad minden
Itt, e sáros földtekén.

Ilyen az emberélet is:
Beborul — meg kiderül;
Eloszlanak a rút felhők
S még a lelkünk is örül!...

Mályva.

VÉGRENDELET.

— Igaz történet —

Régi poros akták között találtam e vidám, mosolygó történetnek az alapját. Itt esett meg nálunk egy tiszparti városban és annak idején ott sokat kacagtak rajta.

Virányi Ferenc régi szabásu ember volt, csupa szeretet és jószág. Apja volt öt gyermeknek. Fink, leányok vegyesen. Mindent szerettek és „Feri bácsinak“ tisztelték. Volt háza, kertje, földje; a sajátjából élt az

övével; szive és pénze erszénye nyitva állt az egész világ számára.

Kibázasította fiait és leányait, a vóket és a menyeket odavette házába és vagyonát, birtokát felosztotta köztük. Egyszóval „Feri bácsi“ igazi mintaképe volt a bőségnek, a vigáságnak és gyermekei, unokái, vói és menyei közt a nagy családdal megaldott Jákobhoz hasonlított.

Amíg pénze volt, becsülték, tisztelték és szerették. Az erszénye azonban lassanként kiürült. A sok lakodalom, ünnepe, násznép, ajándék kellemetlen helyzetbe sodorta a jó embert.

Meg is változott a szín. Most már bárgyú volt az öreg, lecséző, az ördög számára érett. Azzal az ürügygel, hogy éjjel igen bányaköldik agyában, nyomoruságos kamrába tették a konyha mellett és azzal, hogy tul sokan vannak az asztalnál, távol tartották az étkezésektől.

Alig törtek, alig hallgattak rá és a neveletlen unokák rosszul bántak vele. Ez volt a hála a sok szerzetért, a sok jótéteményért. Azok bántak vele így, akiknek mindenét odaadta.

E dolgokon tündött egy napon. Boszura nem gondolt, mert erre képtelen lett volna; gondolkodott azonban, hogy mit is lehetne tenni.

— Meg van, meg van — mondotta végre magában és aztán sietve ment egy barátjához.
— Nagy szivességet tehetnél nekem, ha akarnád.
— Ezer örömmel — felelt barátja.
— Ha ugyanis becsületes embernek tartasz.
— Annak tartanak.
— Kölesönöz hat csak egyetlen napra ötszáz ezrt forintot. Nem elhasználasra, csak mutatóba.
— Ez a legkevesebb. Itt a pénz.

Feri bácsi haza ment, bezárkózott kamrájába és azután csörgetni kezdte a pénzt.

A házban mindenki összefutott, a kulcslyukon, a deszkafalak nyílasan kukucskáltak be és látták a csillagó ezrtöt, amint ott gurultak a forintok az asztalon, mellette pedig Feri bácsit, ki ugy dobalta, kavarta a penzeket, mint a fópénztáros a városi bankban. Közben

zsákba rejtette, ládjába zárta, mely az ágy alatt volt — és kiment.

Künn egészen más világot talált; a gyermekei áradoznak a nagy tisztelettől, unokái a kezeit csókolják, a vók és a menyek hógylete, egészségi állapota felől tudakozódnak, mintha Isten tudja, mióta nem láttak volna.

És miként ma, ugy volt ez a következő napokon is, így volt ez hónapokon, sok hosszu esztendőön át. Időnkint ellátogatott barátjához, megismételte a pénzzel való komédiát, közbe-közbe pedig így szólt övéhez:

— Ne féljetek gyerekek, halálom után az ott gondoskodni fog mindenről.

Ezzel az ágy alatt lévő ládjára mutatott.

Végre elérkezett az a pillanat, amely mindnyájunk számára elkerkezik és szeretettel és gondozással környékezve, gyermekeinek karjaiban lehet ki lelkét. Itt az egyik sirt, ott a másik zokogott, de amint a halottat kivitték a házból, apraja-nagyja rávetette magát a ládjára, mint ahogy hajdanában a görögök és trójaiak vetették magukat Hektor holtestére.

Felnyitották a ládát... nagy ordítás... és lehányatott a karja mindenkinek.

Mi volt a ládjában? Arany, ezrt talán, vagy drágaságok, ékszerék?

Oh nem! Egy durva faragatlan bot, rajta egy cédula, ezen pedig ez a felírás:

Ezzel a bottal verjenek meg alaposan minden ostoba apát, aki még életében oda adja a vagyonát a gyermekeinek.

Ez az én végrendeletem.

Csillagász.

Csillagásznak csaptam én fel,
Minden csillagfényes éjjel
Olvasgatok bennük;
Kérdezgetem, találgatom:
— Boldog lesz szerelmünk?!

már nem érthette meg, már nem olvashatta el azt a csak a napokban közzétett régészeti jelentést, mely a vaskuti halmokhoz hasonló tumulusoknak felfedezéséről és felásatásáról a magyar tudományos akadémia és az országos régészeti társulat hivatalos folyóiratában épp most látott napvilágot, s mely új világításba helyezi az ő harminc év előtti derék munkásságát. Arról van szó ugyanis, hogy Szolnok megyében Jász-Szent-György község határában a Nemzeti Múzeum támogatásával és szakembereinek részvétele mellett több őskorinak látszó földhalmot ástak fel, melyeknek belsejében a vaskutihoz hasonló szerkezet mellett emberi csontokat, fa- és fémmaradványokat, sőt érmeket is találtak s ez utóbbiaknak nyomán meg lehetett állapítani, hogy ama halmok Antonius Pius és Marcus Aurelius római imperátorok uralma idején, vagy nem éppen sokkal az után, tehát a Kr. sz. utáni II-ik század második, legkésőbb a III-ik század első felében épültek. Mivel pedig a vaskuti halmokban talált szerkezet és lelettárgyak a jász-szent-györgyivel legnagyobb részt megegyeznek, az analógia alapján immár kétségtelen, hogy e két különböző vidéken levő emlékek egy ugyanazon korból származnak.

Czirfusz Ferencz előbb lehunya örökre szeméit, semhogy az itt említett újabb kutatások eredményéről értesülhetett volna, s így nem lehetett már alkalma az ő harminc év előtti buvár-lataira is fényt derítő archaeológiai esemény jelentőségét mérlegelni. Mi azonban, a kik Czirfusz Ferencz pályáját ismerjük és sokoldalú munkássága mellett a történelmi emlékeinek tanulmányozása s felkutatása körül kifejtett nemes tevékenységét érdeme szerint méltányoljuk: a jász-szent-györgyi nagyerdekű analógiákban csak újabb bizonyítékát látjuk az általa kifejtett régészeti munkásság tudományos jelentőségének, s midőn erről imitt megemlékezünk, csak kegyelettel mondhatunk áldást az ő haló poraira.

D. Gy.

Mezőgazdasági kiállítás.

Nemzetek versenyében dícsőséget arattunk tavaly a szajnaparti világvárosban. De Páris messze van mihozzánk és a kinek okulására leginkább szükség lenne, hogy a kiállítást megtekintse, a magyar gazdának, az nem látta. Halára vagyunk kötelezve Darányi földmivélségi miniszter iránt, hogy a mezőgazdasági kiállítást egész teljességében közszemlére adja. Nem hiába nyilatkozott meg a nagykunsági rónán a nép egyszerű fiának ajkáról a szeretet ekképpen: „Éljen a gazdák apja“, a hódolatnak ez a formája benső sugallat, látva, tapasztalva nap nap mellett, hogy Darányinak minden intézménye mily öntudatos cselekvés arra, hogy a gazdára a jó Istennek derültébb, szebb napja süssön. Igazán vétek lett volna, ha magyar földön nem mutatják be ezt a kiállítást, mely nemcsak szemet győ-

nyörködtet, hanem nagy tanulságokkal szolgál. A gazda itt látja be, hogyan, mit kell még gazdálkodásában létesíteni és mely formájára kell a gazdaságvitelnek térni, hogy a földből minél nagyobb termő erőt szedjünk ki. Itt látja meg, hogy szinte tudtán kívül mennyi országos intézmény van, mely az ő segítségére, utba-igazítására van felállítva. A városligeti iparsarnokban megnyitott kiállítás kísérletügyi részén a következő állomások mutatják be tevékenységüket: rovar-tani, növény-termelési, növénykörtani, kémiai, szőlőkisérleti, dohány-termelési, takarmányozási, erdészeti, vetőmagvizsgáló állomások.

Ezek mind azért vannak, hogy adott esetben a gazdának segítségére legyenek. Nem kell csak egy levelező-lapot írni, a pusztító állatot, a pusztuló növényt bejelenteni és az állomás vezetői megmondják, mi pusztít és hogyan kell ellene védekezni?

Ezen a kiállításon látjuk, hogy az egyes állomások milyen körülményes munkát végeznek és ha szükségünk van egyik-másikra, hol találjuk? Nagyon itt az ideje megtudni, mert fájdalom, drótféreg, fritt és hesszeni légy, öszönték, moly, csapásként zúdult a gazda nyakába, hozzá a növényi betegségek egész serege, — jó tudni a helyet, a hol a védekezésre kioktatnak és a közzgazdasági veszedelmet elhárítják rólunk.

Nagyon praktikus kezű a mi földmivélségi miniszterünk. Bizonyosan azt gondolta, hogy a kik a kiállítást megnézik, azok nem felejtik el, mely intézmények állanak a gazdák érdekében. Így akarja azokat az ifjú intézményeket népszerűsíteni, melyek nevéhez fűződnek és melyek eddig is oly áldásosan működtek. És ha semmi egyéb nem lenne a kiállításon, mint a kísérlet ügy, azért is a legmelegebben ajánlanánk a gazdának, hogy a kinek mostanában a fővárosban dolga akad, el ne mulassza a kiállítást megtekintését.

De nemcsak a kísérlet ügy intézménye az, a mi a gazda okulására szolgál. Büszkeséggel látja, hogy a földmivélségi tudományának terjedése érdekében mennyi külön intézmény van és hogy ez a tudomány milyen magas fokon áll. Látja, hogy a tudomány segítségével a földről-fokra a jövedelmek mily szépen fokozhatók, egész raját látja a gazdasági mellékágnak, melyek jövedelmezősége beszédes számokban van feltüntetve. A fővárosi ember csak a képzőművészeti kiállításon lát egy-egy festményen rengő kalásztengert, délibabot pedig a villamos reflektorok csínálnak előtte valami látványos szindarabban; a beatus ille precul negotiis csak az öreg vergilius verse szerint él vágyó szívében, a földmivés foglalkozásának örömet, gondját átérzeni nem tudja, és mégis ez a fővárosi közönség szakadatlanul sűrű rajokban megy a kiállításra, gyönyörködik óraszámra a gazdag anyagban, mely Magyarországnak széleskörű tevékenységéről számol be, a mit a gazda a föld termésének learatásáért tavasz nyitásától hólepcsésig a földjén végez.

Ha a fővárosi közönség lelkét gyönyörködteti ez a sok látni való, mennyivel értékesebb ez a földmivélségi gazdára, aki egyuttal tapasztalatát hasznára fordítja. Ugy is rendezték be, hogy a kiállítás azt a célt szolgálja, Darányi minden intézkedését a gazdasági szakismeretek terjesztése érdekében teszi, mert tudja, hogy a gazdasági szaktudás igen szépen kamatozik és abból az országnak van meg a haszna.

A legmelegebben ajánljuk tehát a mezőgazdasági kiállítást megtekintését. Hat hétig díjtalanul nyitva áll

a közönségnek, az alatt mindenki, aki a szépen gyönyörködni szeret, aki a maga ismereteinek gyarapítására sulyt fektet, alkalma lehet egy napra a fővárosba rándulni. Különösen helyes dolog lenne, ha a gazdasági egyletek küldöttjei megnéznék, tapasztalataikat elmondanák a gazdák előtt és feljegyeznék azokat az adatokat, melyekben ők gazdag a kiállítás, a kiállításon százával levő grafikonok adatait, megannyi mezőgazdaságunk fejlődéséről adva számot. Leszűrnek a tanulságokat, ezeket közismertté tennék; így ez a kiállítás széles körben értékesülne a gyakorlati élet céljaira.

Az egész kiállítás összeállítását — az a mód, melylyel a közönségnek hozzáférhetővé teszik, — azt igazolja, hogy Darányit magasabb célok vezették. Vajha megértenék és igekeznének a gazdák a tapasztalat szerzés alkalmát fel is használni.

Még csak azt mondjuk ezekhez, hogy világlatott előkelőségek tartálék nélküli elismeréstket fejezik ki a miniszternek a kiállítás nézetgetése közben és azt mondják, hogy a mezőgazdasági ügy ilyen magas szempontok szerint és mégis annyi gyakorlati tanulságot nyújtva — nem volt még hazánkban bemutatva.

Ujdonságok.

Zákó Milán beiktatása.

Bajnai Zákó Milán Versec és Pancsova városok főispánját hétfőn és kedden iktatták főispáni székébe nagy lelkesedéssel és fényes ünnepek közt.

A beiktatási ünnepélyen Bács-Bodrogi vármegye és Zombor szab. kir. város küldöttség által volt képviselve. A vármegye részéről megjelentek: Karácson Gyula alispán, Scultéty Ferenc arvaszéki elnök, apatini Furbach Antal, apatini Furbach János nagybirtokosok, Popovits Tódor szilbási gör. kel. plébános, Lederer Pal vm. th. főjegyző, Eigel József futtakai apát plébános, a Ferenc József rend lovagja, Nikolics Izidor főszolgabíró, Mikosevits Kanut főszolgabíró, Herczeg Ede o-kauzisi nagybirtokos. Zombor városa részéről: Hauke Imre polgármester, báró Bibra Frigyes, dr. Zákó Istvan országgyűlési képviselő, Birvasszky György földbirtokos, dr. Bikar Nenád ügyvéd. Ezen kívül: Kozma László, Bezerey István, Vermes Béla, Latinovits Géza országgyűlési képviselők is résztvettek a küldöttségben.

A beiktatási ünnepségekről a következő tudósításunk szól.

Versecen.

Ritka lelkesedéssel fogadta Versec közönsége bajnai Zákó Milán új főispánt, a ki nagy kísérettel vasárnap délután érkezett Versecre. A bevonuláskor 120 kocsis kísérte a főispánt a felbogarozott városba. Este lampionos menettel a dalárdák szerenádokat adtak tiszteletré, azután a Garay-szállóban estély volt. Hétfőn reggel ünnepi istentisztelet volt a római katolikus és a görög keleti püspöki templomban. Itt az istentisztelet befejezte után egy lélekemelő, magasztos jelenet folyt le. Zmejanovits Gábor püspök elhagyta püspöki székét és a papok kíséretével a főispán elé vonult és remek beszédben üdvözölte és könyörgött Isten áldását főispáni működésére. Zákó Milán megatva választott és beszéde után a püspök megesköltölte. A beiktató díszkönyvülően a főispánt Seemayer polgármester magyar, Rottler német és dr. Hadzsi szerb nyelven üdvözölték. Mely hatást keltett Zákó magvas beszéde, a melyben programját fejtgette.

A jó egyetértés megszilárdítása, a félreértések, viszálykodások kiegyenlítése lesz új állásában egyik fő-törekvése. Legfontosabb feladata lesz a törvényhatóság területén lakó nemzetiségekben a magyar hazához való ragaszkodást mind bensőbbé és erősebbé fejleszteni. A magyar állam és a magyar politikai nemzeti egységének fogalma nem rejti magában a Magyarországon létező különböző nemzetiségek elenyésztésének gondolatát. A mit a közös magyar haza joggal megkíván és megkövetelhet minden, bármely nyelven beszélő fiatol, az abban áll, hogy büszséggel viseltessek a magyar állam iránt. Mindenkinél törekvése legyen, hogy a haza határain belül maradjon, munkájának és érzesének legnemesebb részét mindenki a magyar haza érdekében és céljainak szentelje. A nemzetiségi, vallási, politikai különbségeket nem tartja olyanoknak, melyek egy város lakosai között a város javának előmozdításánál akadályul szolgálhatnak.

A beszédet nagy tetszéssel fogadták, mire Szell Kálmán miniszterelnökhez a következő táviratot küldte a közgyűlés:

„Az egész lakosság által határtalan lelkesedéssel fogadott Zákó Milán szeretett főispánunknak mai napon történt ünnepélyes beiktatása alkalmából kedves kötelességemnek tartom Nagyméltóságodat a város közönsége nevében hazaíras tisztelettel üdvözölni és a törvényhatóság tántoríthatatlan bizalmáról a legalázatosabban biztosítani. Isten áldása kísérje további működését még sok éven át hazánk javára és felvirágoztatására. Seemayer, polgármester.“

A tisztelgések sorát az országgyűlési képviselők nyitották meg. A képviselők nevében Herczeg Ferenc, a kitűnő író, Versec város országgyűlési képviselője üdvözölte igen szép szavakkal Zákó Milánt. Vármegyénk közönsége nevében Karácson Gyula alispán, Zombor város nevében Hauke Imre polgármester mondtak igen szép beszédet. Ezután a hatóságok, egyházak, testületek, egyletek tisztelgése következett.

A diszebeden az első fölköszöntőt Zákó Milán főispán mondotta a király feltségére, mely lelkes köszöntőt az óriási vendégereg felállva hallgatta meg és riadó éljenzéssel kísérte.

A diszebeden mondt felköszöntők közt általános föltűnést és lelkes viszálygot keltett dr. Szivák Imre országgyűlési képviselő beszéde, a ki Zmejanovits Gábor verseci szerb püspököt köszöntötte fel. A jelenet ez volt:

A nemzetiségi kérdésben — így szól Szivák — tisztulnak a fogalmak: az igazság utban van. Ime itt a példa: már nem látunk ellentétet abban, hogy egy par excellence magyar dignitárius állásra szerb embert neveznek ki. És mi az eredmény? Azt kérdem vajjon Zákó Milán kineveztetésével nem nyert-e a szerb nemzetiség a maga kebelében is egy dignitáriust és vajjon

Mil'jó csillag mind azt mondja,
A hold is lemosolyogja:
— Boldog leszek véled! —
És a szívem is azt súgja:
— Boldog, — én is érzem!

Pestényi Antal.

DIPLOMÁS FELESÉG.

— Isten önnel, kedves férjürem! szólítja meg dr. N. B. médiкус urkölyg férjét.
— Ab, már ismét magamra vagy, hiszen tudja jól, hogy ily beteges ember, mint én, nem képes egy háztartást vezetni és a mellett szegény, beteg kis fiunkat is ápolni.
— Az egyszer még igen, még pedig hosszabb időre. De be fogja látni, hogy a kötelesség hív, ugyanis Sz. . . . fítrdőrössá lettem kinevezve. Tekintve a szép jövedelmi kilátást és a nagyszerű szórakozást, természetesen elfogadtam.
— Ugy! — felelé a férj mosolyogva — akkor gratulálók! — aztán tovább folytatta — nobát a mi igaz, az igaz, szép kis kereset van kilátásba, a melyet nem szabad elszalajtani és nem is lett volna öntől illő e megtisztelést nem elfogadni, azért kedves nóm, ugy hiszem, hogy ugy nekem, mint a kis gyermeknek sem ártana egy kis légváltozás és nem lenne oly nagy baj, ha önnel mennénk mi is.
— A világért sem! hova gondol uram!? hisz roppant költséges szórakozás lenne az és majd miből adnánk estélyeket, jourokat, ha mindent most elprédálunk? különben is — folytatja parancsolólag — ön csak oly képzelt beteg, mint a többi férfi, a kik henyélnék és így szólnak: „mit nekem a hivatal, ott a feleség,

keres ó! Ugy van uram; önnel itthon a helye, majd felfogad egy jó ápolónót, a ki szegény kis fiunkat és önt is ellátja mindennel. Isten önnel! Isten önnel! menem kell, mert elutazás előtt a kaszinóban kollegáimtól is búcsút veszek.

Oda lép az ágyhoz, a hol nagy lázban és halál-sápadtan fektült gyermeke. Egy csókot nyomott a lázban égő gyermek ajkára és távozott.

A feleség távozása után látta csak a magára hagyott férj, hogy meunyre a diploma mediama, hogy egy papucsóhöz, az asszony szavától hogy lesz hipnotizálva. Most bánta meg legjobban házassága óta, hogy nem hallgatott barátaira, a kik intettek, hogy ne vegyen el diplomás asszonyt.

Ezzel a balszerencsével nem törődött, hisz ugyanis későn lett volna már, csak az fájt lelkének, hogy egyetlen gyermeke napról napra rosszabbul van és nincs egy szerető anya melleite, a ki ápolja.

Az elhanyagolt gyermek állapota oly rosszra fordult, hogy nem lehetett már a halál kezei között kivenni és pár nap alatt meghalt. Ez a csapás a különben is beteg apára oly hatással volt, hogy súlyos beteg lett, ugyannyira, hogy nejét sürgönyileg hívták haza.

Ez nemsokára meg is jött és gyermeke ravatalára borulva, keserves zokogás közt kérdé:

— De hát mi baja volt? mi hiányzott neki? oh szegény gyermekem! De hol van férjem? mi baja van ő neki? . . .

Mire egy jó barát ráfeleli:

— Késő már, asszonyom, a bánat és zokogás, a gyermeknek egy gondos anya hiányzott, a férjének pedig az a baja, hogy nem egy diploma nélküli jó gazdasszony a felesége.

Ernst Sándor.

a magyar haza...
ezzel a kinevez...
én ezt itt Versec...
társadalmilag...
Ez röviden abból...
meg kell szünni...
tul csak kultur...
Fogadjak el...
állam közjogát...
juk az ő kult...
(Taps és éljen...
tevékeny polgá...
nek a magyar...
tamatatni az...
alap nincsen...
tesztük föl a...
püspökről, Zme...
eszméktől atva...
a magyar álla...
ban fogják ő...
mást tamogat...
Faji törekvés...
tében is mi, a...
lemben üdvöz...
vésének a siker...
kinek működés...
kében még nap...
tetszés, taps...
Zmejanovits...
szeretett papja...
hírdet. Örömmel...
zasanak, melybe...
kultura oly mélt...
haza életesevel...
Mikosevits...
szédben a várm...
esett tőzstöt és...
taba ajánlotta.

Versecről...
kisérettel Pancs...
volt az ünnep...
Pancsova...
csvoja városa...
A polgárs...
az élén, varta...
mester üdvöz...
kísérve a kivial...
felső keresked...
hosszu sorfal...
székházban le...
az allami fels...
vendékei fogal...
menetet rendez...
Nenadovics d...
nyelven üdvöz...
szavakban köz...
gedi honvedze...
következett a...
Dániel Ernő Pa...
továbbá jelen...
orsz. képviselő...
Rabl Antal, Ka...
Lajos a Toront...
polgármester, L...
gató stb.

A beiktat...
a városháza...
Zákó Milán az...
jelenven, az es...
nyelven mondt...
bével előadó...
lenlevőkre, kik...
mely szünni a...
magyarul és G...
tag szerb nyelv...
A közgyű...
Itt Bács Bodro...
arvaszéki elnök...
Zombor város...
A tisztel...
meg külön ba...
tagból allo kü...
vezetése alatt...
hogy általános...
beiktatása alk...
A diszebe...
Pancsova város...
domást. Seitin...
közlet kitűnő...
polarköszönt...
főispán edesat...
aldomásban...
sürgönyileg ü...
ségét. Külön...
szélt Milassan...
kitűnősége. Ke...
téből idézett a...
megye irányál...
kodását. Vég...
Istvan vezetés...
ben kamjonka...
szerbül üdvöz...
tött. Este a va...
a beiktatási ün...

Az ara...
léktargyai...
társulatának...
Czirfusz Ferenc...
Sándor volt...
del József tá...
lyeket, azok...
a Schweidel...
gyenk történel...
közt első hely...
október 5-én...
vitt goltgátá...
sancban a holt...
nástólt csak...
meg október 7...
gyeleti tárgyna...
főtisztálytá...

a magyar baba elvesztette a szerb nemzetiségű bűfiát ezzel a kinevezéssel? A mi programunk egyszerű s én ezt itt Versecen, a hol a szerb elem politikailag és társadalmilag súlyos bir, őszintén kifejezem. (Halljuk!) Ez röviden abból áll, hogy szerb nemzetiségi kérdésnek meg kell szünnie politikai kérdésnek lenni. Annak ezután csak kulturális kérdésnek szabad lenni. (Tetszés.) Fogadják el a nemzetiségek a mai egységes magyar állam közjogát utógondolat nélkül és akkor mi elfogadjuk az ő kulturális és konfessionális törekvéseit. (Taps és éljenzés.) A milyen mértékben ők honszerető, tevékeny polgárai lesznek a magyar államnak, mi ennek a magyar államnak vagy erejével testvérileg fogjuk támogatni az ő kulturális törekvéseit. Mas tárgy és alap nincs. (Hosszantartó taps.) Ugy hiszem, joggal tesszük föl a szerb kultúra egyik apostoláról, a szerb püspökről, Zmejanovits Gáborról (Éljenzés), hogy ő ez eszméktől áthatva vezeti egyházának hiteletét és hívóit a magyar állami politika mezején és ilyen gondolatokban fogják ő és az új főispán közös missziójukban egymást támogatni a vegyes nemzetiségű politikai vidéken. Faji törekvések, de a mi intakt államjogiságunk keretében is mi, a magyar törvényhozás tagjai ilyen szellemen kívülvöljük őket és kívánjuk mindkettőjük törekvéseknek a sikert. Élteti különösen Zmejanovits püspököt, ki nekünk működésétől a jövőben a magyar államosság érdekében még nagy dolgokat várunk. (Hosszantartó zajos tetszés, taps és éljenzés.)

Zmejanovits Gábor püspök rögtön válaszolt. A szeretet papja lévén, csak ember- és hazaszeretetet hirdet. Örömmel szenteli erejét a magyar baba fölvirágzásának, melyben az ő nemzetisége, egyháza és a szerb kultúra oly méltányos banasmódban részesül. A magyar baba életével emeli poharát. (Taps és éljenzés.)

Mikosevits Kanut zentai főszolgabíró remek beszédben a vármegye közönsége nevében mondott talpraesett tisztelet és a főispánt a verseci polgárság jóindulata ajánlotta.

Pancsován.

Versecről öt óra körül délután külön vonaton nagy kísérettel Pancsovára utazott Zakó főispán, a hol kedden volt az ünnepélyes beiktatás.

Pancsován, a hóvá este 7 óra körül érkezett, Pancsova városa a legimpozánsabb módon fogadta.

A polgárság színe-java Mattanovich polgármesterrel az élén, várta a temespartii pályaudvarban. A polgármester üdvözlő beszéde után a főispán bandérium által kísérv a kivilágított utcákon át, a hol a főgimnázium, felső kereskedelmi és polgári iskolák ifjúsága állott hosszú sorfalat, a közönség lelkes ovációi közt a városi székházban levő lakására bejuttatott. A székház lépcsőjén az állami felső és szerb felekezeti felső leányiskola növendékei fogadták. Este 8 óra körül a polgárság faklyásmenetet rendezett a főispán tiszteletére. Radda dr. magyar, Nenadovics dr. szerb és German építőmester német nyelven üdvözölték a főispánt, a ki három nyelven lelkes szavakban köszönte meg a fényes fogadtatást. A zenedi honvédzenekar tizenötöt adott. Ezután tarsasvárosra következett a Hungária-szallodában. Megjelent itt báró Dániel Ernő Pancsova város országgyűlési képviselője is, továbbá jelen voltak mindkét beiktatásnál Jusztf Ferenc orsz. képviselő, Ronay Jenő torontalmegyei főispán, dr. Rabl Antal, Rajacsits Viladó th. szolgabíró, dr. Brajjer Lajos a „Torontal“ szerkesztője, Telbész Jenő temesvári polgármester, Danczer Kornél temesvári pénzügyigazgató stb.

A beiktatás napján az ünnepi istentisztelet után a városháza termében folyt le a beiktatási közgyűlés. Zakó Milán az érte küldött küldöttség kíséretében megjelenvén, az esküt letette és magyar, német és szerb nyelven mondotta el a programbeszédét. A kitűnő szónoki hűvel előadott remek beszéd nagy hatással volt a jelenlévőkre, kik azt valóságos eljenniadalommal fogadták, mely szünni alig akart. A város nevében a polgármester magyarul és Graf Györgyszeres német és egy bizottsági tag szerb nyelven üdvözölték.

A közgyűlés után a tisztelgőket fogadta a főispán. Itt Bács-Bodrogh vármegye nevében Scultéy Ferenc városi elnök mondott igen sikertelt szép beszédet és Zombor város nevében Hauke Imre polgármester beszélt.

A tisztelgő küldöttségek fogadása után érkezett meg külön hajón a szabályi választókerület 50—60 tagból álló küldöttsége kamjonkai Szemző János főbíró vezetésével. Zakó Milán volt választói is megjelentek, hogy általánosan tisztelt és szeretett volt képviselőjüket beiktatása alkalmából üdvözöljék.

A díszében Zakó Milán öfelségére köszöntött, Pancsova város polgármestere a főispánra mondott áldomást. Scitiuszky Adolf pancsovai ügyvéd, a városi közelet kitűnősége, ki innen Zomborból származott oda, poharköszöntőt mondott a kormányra. Hauke Imre a főispán edesanyját és feleségét köszöntötte fel igen szép áldomással. A jelenlévők a tiszteletteljes hatása alatt stírgönylőleg üdvözölték Zakó főispán edesanyját és feleségét. Különösen nagy érdeklődés és figyelem közt beszélt Milassin Jakab ny. járásbíró, a szabadkai közelet kitűnősége. Remek beszédében a Zakó család történetéből idézett adatokat és eseteket a családnak a vármegye irányában kifejtett áldásos és hazafias munkálkodását. Végül a szabályi választópolgárok dr. Zakó István vezetésével megjelentek a teremben és nevében kamjonkai Szemző János magyarul és Petkov Rada szerbül üdvözölték a főispánt, a ki a polgárságra köszöntött. Este a városi színházban díszelőadás volt ezzel a beiktatási ünnepélyességek véget érték.

Az aradi tizenhárom egyikének emléktárgyai szentelik nap óta megyénk történelmi társulatának muzeumát. A társulat egykori vezérének Czirfusz Ferencnek buzgó fáradozása után, dr. Balogh Sándor volt 48—49 es honvédszázas, a vertanu Schweidel József tábornok veje, a család birtokában levő ereklyéket, azok hitelességet bizonyító okiratokkal együtt, a Schweidel család nevében átengedte megőrzésre megyénk történelmi társulatának. A vertanu emléktárgyai közül első helyen említjük imakönyvét, melyet 1849. október 5-én kapott lelkiatyjától és melyet magával vitt gólgójára is. A német nyelvű imakönyvet, a városban a holttestek mellett őrt álló Deutsmeister granatostól csakvári Tipula Gyula honvédszázas szerezte meg október 7-én és ő adta át azt a családnak. A kegyeleti tárgyak másodikika Schweidel tábornok huszár-főtisztii tölténytáskája — kartuscha. Atengedte a család

még a következő emléktárgyakat is: 1. Bácsvármegyének 1845. dec. 14. kelt azon okmányát, melylyel Schweidel József akkori huszárörnagy, a vármegye táblabírájává kinevezett. 2. A Schwebelától bevonnó magyar hadsereg főparancsnokának Schweidel tábornok hadtestparancsnokhoz 1848. dec. 17-én intézett rendeletet. 3. Gőrgői A. fővezérnek Schweidel József tábornokhoz 1849. május 30-án 853/V. sz. alatt kelt rendeletét és az azzal együtt kelt nyílt parancsot. 4. A győri 48—49 es honvéd-egylet által az október 6-iki gyásznap 30 éves fordulóján, Schweidel tábornok özvegye szül. dezlottilo Bilinszka Domicellának küldött koszorút szalagostól a kísérellel egyetemben. Dr. Dalogh az emléktárgyakat Czirfusz Ferencnek küldte el, ki azonban azokat már át nem vehette, mert akkorra megszűnt dobogni nemes szíve. Ravatalon fektült. A társulat fától, dr. Czirfusz Dezsó cs. és kir. alkonzultól és vejétől Schmausz Eudre főispántól vette át az emléktárgyakat.

Esküdték összeírása. Az esküdték alapjastromának összeírására kiküldött bizottság elnöke Hauke Imre polgármester a következő hirdetményt adta ki: Az esküdtétörvényről szóló 1897. évi XXXIII. t. c. értelmében az esküdték alapjastromának elkészítése céljából megalakított összeíró bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Zombor szabad királyi város területén lakó minden férfi, a ki magyar honos, a folyó esztendőben legalább 26-ik életévét betölti, a magyar nyelvet érti, azon irni és olvasni tud, és évenként legalább 20 (húsz) korona egyenes állami adót köteles fizetni; amennyiben pedig időleges adómentességet élvez, húsz korona egyenes állami adónak megfelelő értékű vagyonnal bír, vagy az adózásra való tekintet nélkül, köztisztviselő, lelkész, a magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdaság, gyógyszerész, vegyész, erdész, bányász, tanító, sebész, állatorvos, továbbá az, a ki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte; végül a ki a középiskolai záróvizsgát letette, folyó évi május hó 13., 14. és 15 ik napjain — az alapjastromba való felvétel végett — az összeíró bizottság előtt (a városháza tanács-termében) személyesen vagy meghatalmazott által is megjelenhetnek.

Jóváhagyott szabályrendeletek. A belügyminiszter a vármegye bordélyügyi és építési szabályrendeleteit kormányhatóságilag jóváhagyta. Így mindkét szabályrendelet legközelebb életbe lép.

Esküvő. Szandai Sréter Károly tart. főhadnagy Bács-Bodrogh vármegye könyvelője tegnapi délelőtt esküt kötött örök hűségét Beretvás Rózsika kisasszonynak Nagy-Körösön.

Tüztöltő ünnep. Bácsból írja tudósítónk: Lélekemelő ünnepessel ülte meg a bácsi tüztöltő-testület védőszentjék Szt. Flórián napját a hó 4-én. Reggeli fél 9 óra körül a tüztöltő-testület a közönségi elöljáróság kíséretében részt vett az ünnepi szentmisén, melyet fényes segédlettel Garay Károly plébános celebrált. Mire után szegédlettel vonult ki derék tüztöltő-testületünk a történelmileg is híres bácsi várromokhoz, hol nagyszámú néző közönség előtt díszgyakorlatot tartott. A díszgyakorlat után Dungey György földbirtokos emelkedett hangon beszédet üdvözölt a tüztöltő-testületet, mely hogy hívatásának magaslatán áll, ép az április hó 25-én dühöngő szélviharban támadt tüzvésznel mutatta ki s ennek elismeréséül 1000 koronás alapítványt tett. Tripolszky Béla közönségi jegyző mint a tüztöltő-testület elnöke az egyet nevében, majd Vukovits Nándor segéd-tiszt a legénység nevében megköszönve e nagylelkű adományt, hálásan emlékeztek meg Ert István parancsnokunk ténylegeséről, ki a bácsi tüztöltőtestületet vármegyénk egyik legnevesebb tüztöltő-testületévé emelte. Az ünnepi után az Ozvald-féle vendéglőben bankett következett, mely késő estig lelkes hangulatban tartotta — nem ritkán életveszélyben forgó derék polgártársainkat.

Esküvő. Kekezovits Janos vármegyei tisztviselő hétfőn délután vezette előtarh Méré Matild kisasszonyt Méré Simon leányát.

Zeneestély. A zombori filharmonikusok társulata tagjai részére folyó évi május hó 11-én saját helyiségében zeneestélyt rendez. A zeneestély műsora a következő: 1. Weber C. M.: Zongora hangverseny op. 79. két zongorán: Hammerstedt Vendel Janos és Csavojác Ferenc. 2. Beethoven: Vonós trio op. 9. hegedű, viola, gordonka: Paul Mariska, Csavojác Janos és Csavojác Ferenc. 3. Brahms: Sextett op. 18. két hegedű, két viola, két gordonka: Paul Mariska, Ribiczey Kálmán, Csavojác Janos, Winter Antal, Csavojác Ferenc és Paul Kálmán. 4. Wagner R.: Lohengrin bevezető része, zongora és vonósokra: Hammerstedt Vendel Janos, Csavojác Janos, Ribiczey Kálmán, Linczinger Gyula, Heisinger Antal, Vuits Péter, dr. Orkónyi Ede, Winter Antal, Csavojác Ferenc és Paul Kálmán. Az estély pontban 8 óra körül kezdődik.

A Bács-Bodrogh vármegyei történelmi társulat muzeumát adományokkal gyarapították: Vámoscher Samu földbirt. Prigl-Szt-Iván 1 drb Prigl-Szt-Ivánon kiasott byzanci aranyérem. Kozma László orsz. képv., társulati elnök 1 drb szeghegyi letetből származó aranyérem. Kozma Dezsó jegyző Feketehegy 1 drb lengyel ezüstérem. Szlavy Ferenc leventáros Zombor 2 drb emlékérem, 15 drb újabbkori váltópénz. Holeczmann Ignác tanító Torzsa 6 drb régi könyvet, 1 drb középkori kengyelvasat, urna cserépdarabokat Torzsáról. Cziráky Gyula s. lelkes Gombos 2 nagy óskori magtartó edényt, 5 tablán felvarva az általa Gomboson kiasott régiségeket, 1 régi vascsakányt, urna és más cserépedény darabokat. Poeskay Béla III. g. o. t. Zombor 1 drb törvénytanulok emlékérmét 1844-ből. Ifj. Hollinger Gottfrid Szeghegy, az ottani sírlelet tárgyaiból 1 drb rézst, 1 drb vasbarci csakány, 2 drb kengyelvas, 1 drb vas vödör-kengyel, 1 drb bronz csöngő, 1 drb bronzlánc dob, több darab vaslanc töredék, 1 drb vasarló, 2 bronz csat, több drb vasasköz töredék. Gubitz Kálmán ig. tanító B.-Monostorszegh 3 drb b.-monostorszeghi látkép. Valet J. postatiszt Zombor 1 drb Kosuth bankó, 1 drb régi okirat. Dr. Czirfusz Dezsó cs. és kir. alkonzul Zombor 2 drb ezüst tallér. — A husvétii bimes tojás gyűjteményt gyarapították: Bibó Bige György főg. tanár Szabadka, 13 drb Szabadkáról. Kuzmiák Sándor áll. tanító Bács-Keresztur, 28 drb B.-Keresztúrról. Söhr Mihály IV. g. o. t. Zombor, 1 drb Szentovárol. — Adományokért a társulat nevében köszönetet mond Roediger Lajos, muzeumőr.

Állatforgalmi tilalom megszüntetése. A földmívelésügyi miniszter közhírré teszi, hogy a német kormány kimutatása szerint ragadós tífűdől miatt jelenleg Magyarországnak egyetlen egy törvényhatósága ellen sem tart fenn szarvasmarha beviteli tilalmat.

Tanító-egyleti közgyűlés. Vették a következő meghívót a „Zomborvidéki róm. kath. Tanító-Egylet“ 1901. évi május hó 30-án Zomborban, a központi fiu iskolában tartandó közgyűlésére. Tárgysorozat: 1. Szentmise délelőtt 9¹/₂ órakor. 2. Elnöki meghívó. 3. Pentárnoki jelentés. 4. A kath. segélyalap gyűjtő-bizottság pénztárnokának jelentése. 5. A kitűzött tétékre vonatkozó dolgozatok felolvasása és megvitatása. 6. Biráló bizottság választása. 7. A leköszönés folytán megtörtelt pénztárosi állás választás utáni betöltése. 8. A kath. segélyalap gyűjtő-bizottság elnöki állásának betöltése. 9. A választmány kiegészítése. 10. Választmányi javaslat a tétélek mikénti kidolgozása érdekében. 11. Indítványok. 12. A jegyzőkönyv hitelesítésére két tag kiküldése. Kupuszina, 1901. évi május hó 1. en. Nagy Janos, egyleti jegyző. Lajthay Janos, egyleti elnök.

Erettségi vizsgálatok. A zenedi tankertületben az erettségi vizsgálatokra ez idén 254 tanuló jelentkezett, mely szám a következőképpen oszlik meg: Bajja 14, Makó 14, Nagy-Beeskerek 29, Pancsova 14, Szabadka 28, Szeged főreal 19, Szeged főgimnázium 71, Újvidék 29, Zenta 19, Zombor 17. Az írásbeli erettségi vizsgálatok május 15—21. között folynak le.

O-Becse—zombori vasút. Az o-becse—zombori vasút építése, mely már evek óta buzdók, úgy látszik, a megvalósuláshoz nagyon közel van. A műszaki munkálatok elkészültek, a finanszírozás biztosítva van s az érdekelt községek legelőbbje megszavazta a kivánt hozzájárulási összegeket. Így tehát valószínű, hogy a munkálatokat még e nyár folyamán megindítják.

Orvosi szövetség. A Bács-Bodrogh vármegyei orvosi fiókszövetség apróbb belső ügyei mellett az egész ország orvosi karát és egyben az országos közegészségügyet érdeklő fontos kezdeményező lépés megtételére határozta magát, amennyiben az országos közegészségi szolgálat államosítását célzó törvénytervezet elkészítése előtt az ugynevezett orvosi közvéleményt kívánja megalakítani az országos orvosi szövetség kongresszusához benyújtott határozati javaslatával, melynek főbb pontjai a következők: 1. Az államoszálatban álló orvosok külön szolgálati állományt képezzenek, kik szolgálati tételre a közigazgatási hatóságokhoz beosztassanak és fejelemileg állománybeli felelősséggel függjenek. 2. A közigazgatási hatóság kötelességévé tétessék közegészségi kérdésekben a beosztott állami orvos szakvéleményét előzetesen bekvánni, melynek figyelmen kívül hagyása esetén szakfőnökenél az orvos jelentést és óvást tehesen. 3. Joga és kötelessége az állami orvosnak a szakbeli ellenőrzés és indítványozás; indítványai hasonló elbánás alá eszenek, mint a hatósági felhívásra adott szakvélemények. 4. Az állami orvosok csak saját kérelmükre, vagy fejelemi uton legyenek áthelyezhetők. 5. A közegészségi szolgálat súlypontja, valamint az I. fokú hatóság a közsegekbe, illetve körökbé helyeztessék át, a felettes hatóságok inkább a II. és III. fokú hatóságot és ellenőrzést gyakorolják. 6. Az állami orvosok legkisebb fizetése 1400 korona legyen, mely 4 évenként 10% al emelkedjék, vagy megfelelő fizetési fokozatba való előléptetéssel. E mellett a közsegi és körbeli orvosok tisztességes urilakást, a többi állami orvosok megfelelő lakbért kapjanak. 7. 10 évi szolgálat után nyugdíjkepeszséget nyerjenek, mely 30 évi szolgálat után a legutóbb élvezett teljes fizetésnek feleljen meg. 8. Az állami orvosok megengedett magán gyakorlatukra teljesen szabad kezét nyerjenek, a vagyonosakkal szemben és csakis a kényszergyógyítások (7 éven alóliak, fertőző betegkeze-lés) és az első segély díjazása szabályoztassék. Ezen nyolc pontban foglalta össze megyénk orvosi fiókszövetségének kívánalmait a közegészségi szolgálat államosítása esetére.

Köszönetnyilvánítás. A zombori iparos dalárda által f. hó 5-én tartott dalestélyen felülhíztettek: Zsulyevits Ernő 2 kor., Schuller N. 1 kor. Fogadják ez uton is a dalárda hálás köszönetét.

Májusi verőfény. Ereje van már a napnak. Fényes ragyogással, melegen tűz le a sugara és az utcákon itt is, ott is feltűnneznék a rózsaszínű napernyők. A korzót járó fiatal szép leányok, asszonykák védekeznek a tavaszi nap tize ellen. Felér napernyőt feszít az egyik és rózsaszint a másik. A napernyő megfeszített fiom selyem felfogja a napot és megvédi a foltoktól, szeplőkötől a tiszta fiom asszonyi arcobort. Szepek ezek a pehelyfiom selyemernyők az asszonyi kézben. Hirdetői a küszöbön álló perzselő forró nyárnak. Gyönyörű példányok kaphatók Tuna Gusztáv Parisi árúházában a korzón.

Halálozás. Weidinger Anna, Weidinger Herman csavolyi kereskedő leánya, 19 éves korában Csavolyon elhunyt. Temetése Baján ment vége nagy részvét mellett.

Haziipari munkásszövetkezet. A zentai gazdakör a tiszavidék közönségeinek háziiparral foglalkozó munkásait szövetkezetbe tömöríteni szándékozik. A szövetkezet célja lesz: a háziipar fejlesztése, terjesztése, a nyers anyag előnyös beszerzéséről való gondoskodás, a kész ipari cikkek értékesítése, megrendelése, szoval a munkások anyagi és erkölcsi támogatása.

Eljegyzés. Elek Tihamér Janos zentai kir. járásbírósi tisztviselő eljegyezte Kiss Anna okl. kisdudóvónót, Kiss Lukács földbirtokos leányát O-Kaniszáról.

Sikkasztó pékség. Szevald Ferenc zombori pékmester Goretics Péter nevű 18 éves zombori illetőségű segédjét 220 koronával a gózmalomba küldötte, hogy ott gazdájának számláját egyenlítsen ki. A hütlent segéd azonnal a helyett, hogy a pénz lefizette volna, a vonatra felült és ballomás szerint Szabadka felé indult. A rendőrség keresi.

Zombori vásár. Városunkban a legközelebbi országos kirakó és állatvásár folyó hó 19-én és 20-án lesz. Erre az ország bármely vérszentes helyéről szarvasmarha, ló, juh és sertés felhajtható.

Tejszövetkezet. Szabályan a tejnék hasznosítása érdekében tejszövetkezet alakult. Elnökéül Kovacs Béla szabályi kántor tanítót választották meg, a ki nagy buzgalommal fejt ki a szövetkezet érdekében.

Házasság. Stajer Gyula budapesti kir. váltó és kereskedelmi törvényszéki bíró nőül vette úzv. Stajer Kálmánné szül. Parcesics Irmat Baján.

HIRDETÉSEK.



8398—1901. szám.

Birtokeladási árverési hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy a nagyméltósági m. kir. földművelésügyi miniszteriumnak 1901. évi április hó 15-én 26131. VI—2. szám alatt kelt magas rendelete folytán **Doroszló községhezánál 1901. évi május hó 29-én délelőtt 9 órakor** a Doroszló község határában fekvő, a m. kir. kincstár tulajdonát képező, a doroszlói 39. számú tulajdonosoknál 12. sor, 2744. hr. sz. a. bejegyzett 2 hold 95 □ ölet kivevő kincstári birtokból 1 hold 1569 □ ölet kivevő, jelenleg Zóki János által bérlet földrésztel a rajta levő 311. házszám épületekkel együtt — szentkúti csárda — 3400 korona kiküldési ár mellett nyilvános árverésen eladatik. Bánatpénzül 10% vagy 340 korona követeltetik és az írásbeli zárt ajánlatok, melyek a szabályoknak megfelelő alakban kiállítva egy koronás bélyegjeggyel ellátva az árverés megkezdéséig az árverező bizottság, esetleg ezen jószágigazgatóhoz az árverést megelőzőleg 3 nappal benyújthatók, szintén 10% bánatpénzzel latandók el.

A letett bánatpénz az árverés jóváhagyása esetében a vételárba beszámított és annak apasztására elszámoltatik, az ez után fennálló vételárt köteles vevő 3 részletben, és pedig az elsőt az árverés jóváhagyása napjától számított 30 nap alatt, a második részletet ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a 3. ik részletet pedig ugyanazon naptól számított 90 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés jóváhagyása napjától számított 5 1/2% kamattal együtt a zombori m. kir. adóhivatali pénztárba lefizetni s az arra vonatkozó nyugtákat a kulai m. kir. kincstári ispánságnál bemutatni. Az eladott ingatlanok tekkönyvi átírása csakis az egész vételár s járulékaik teljes befizetése után engedélyeztetik. — A vevő a megvett ingatlanok használatába 1901. évi október hó 1-én lephet s köteles ezen naptól az ingatlan terhelő közterheket is viselni. — Az átíratási költségek vevőt terhelik. — Az árverésben azok vehetnek részt, kik honi törvényeink szerint birtokszerzési joggal bírnak. — Az árverés eredményére nézve a nagyméltósági m. kir. földművelésügyi miniszterium jóváhagyása fentartatik. — Az árverési és szerződési feltételek a kulai kincstári ispánságnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők — Utóajánlatok nem fogadhatók el meg az esetben sem, ha azok egy újabb árverés esetére kötelezőleg fentartatnának. Aradon, 1901. évi április hó 29-én.

M. kir. államjóságigazgatóság.

(Utányomat nem díjaztatik.) 2—1



Két jó házból való fiu TANONCUL felvétetik.

HI O I E

Megmondja a kiadóhivatal.

Pályázat.

A **bajmoki** róm. kath. iskolázék két **rendes tanítói állásra** pályázatot hirdet. — Fizetéstük: **900—900** korona, előleges havi részletekben. Kötelesek: az iskolázék által kijelölt osztályokban és a gazdasági ismételő iskolában tanítani. Csak okleveles férfitanítók pályázhatnak. Kellően felszerelt kérvények **május hó 23-ig** bezárólag ft. Mokossay Mátyás kertületi esperes urhoz Szabadkára (szentrókusi plébánia) nyújthatók be.

Bajmók, 1901. május hó 3.

3—2

R. kath. iskolázék.

Árlejtési hirdetmény.

A goszpodincei gör. kel. szerb egyházközség a 12603 koronával előirányzott templomrenoválási (kőmives, ács, cserepes és bádgos) munkálatok biztosítása céljából **folyó évi május hó 24-én** (május hó 11-én) **delelőtti 9 óra** szóbeli árlejtést hirdet. Vállalkozni szándékozók képessített mesterek 10% biztosítékot tartoznak letenni. Terv, költségvetés és vállalati feltételek alulírott egyházközségnél megtekinthetők. Felvilágosítással szolgál azonkívül Tapavicza Momcsilo mérnök (Budapest VIII., Szentkirályi-utca 26. sz.). Goszpodincén, 1901. évi május hó 7-én.

Cseslyár Kamenko, Teofánovits Péter, hitközségi jegyző. 2—1 elnök.

Hirdetmény.

Szeghegy község elöljárósága részéről közhírré tétetik, hogy a községi vadászati jog 1901. évi augusztus hó 1-től egész 1907. évi augusztus hó 1-ig terjedő 6 (hat) évre **folyó évi május hó 27-én délután 2 órakor** Szeghegy községhez tanácstermében megtartandó nyilvános szóbeli árverésen haszonbérbe fog adatni.

A határ három részre felosztva, minden rész külön fog árverés alá bocsájtatni.

Az árverési feltételek a község jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Szeghegyen, 1901. évi május hó 4-én.

Weinrich Dániel, Schneider Péter, jegyző. 2—2 bíró.

312. szám.

kig. 1901.

Árverési hirdetmény.

Tatabáza község határában az 1883. évi XX. t. c. 3. §-a alapján gyakorolható vadászati jog 1901. évi augusztus hó 1-től 1907. évi július hó 31-ig terjedő 6 évre **1901. évi május hó 12-ik napján délután 3 órakor** Tatabáza községhezánál tartandó nyilvános szóbeli árverés útján bérbe fog adatni.

Kiküldési ár egy évre 30 koronában állapított meg, melynek 10%-a bánatpénzül az árverés megkezdése előtt ieteendő.

Az árverési feltételek a jegyzői irodában bármikor is megtekinthetők.

Tatabázán, 1901. évi április hó 28. án.

Pákay Gyula, Burszki János, jegyző. 2—2 bíró.

Harkányi fürdő.

Kénes hévíz, 62° Celsius szerint. Páratlan hatású **izületcsusz, közsvény, csuzos hűdések, bőrbetegségek** ellen.

Fürdés, ivás, belélegzés, iszapborogatás.

Márványkád- és horganykád-fürdők, tükörfürdő.

Szálloda, gyógyterem, étterem, zene.

Saison május 1-től szeptember végéig.

Közlekedés: **Siklós-Vokány** vasuti állomástól (Pécs—mohácsi vasutvonalon) kocsin kintülő országúton Siklóson át egy óra alatt Harkányba.

3—3

A fürdőfelügyelőség.

845. szám.

kig. 1901.

Hirdetmény.

Kupuszina község elöljárósága részéről közhírré tétetik, hogy a községi vadászati jog 1901. évi augusztus hó 8-tól 1907. évi augusztus hó 7-ig terjedő 6 (hat) évre **1901. évi június hó 2-ik napján délután 2 órakor** Kupuszina községhez tanácstermében megtartandó nyilvános szóbeli árverésen haszonbérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a községjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kupuszinán, 1901. évi április hó 29-én.

Török Endre, Szikora Ágoston, jegyző. 3—3 bíró.

A magyar királyi állam-ERVÉNYES 1901. ÉVI Május hó 1-ÉTŐL.

vasutak nyári menetrendje.

Oda		Vissza	
k. expir.	sz. v.	sz. v.	sz. v.
11:20	10:20	11:20	10:20
2:44	1:44	2:44	1:44
2:51	1:51	2:51	1:51
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20	10:20	11:20	10:20
12:33	11:33	12:33	11:33
1:22	12:22	1:22	12:22
1:51	12:51	1:51	12:51
2:18	1:18	2:18	1:18
2:44	1:44	2:44	1:44
3:05	2:05	3:05	2:05
3:25	2:25	3:25	2:25
3:44	2:44	3:44	2:44
4:06	3:06	4:06	3:06
4:23	3:23	4:23	3:23
5:10	4:10	5:10	4:10
6:38	5:38	6:38	5:38
7:09	6:09	7:09	6:09
8:12	7:12	8:12	7:12
8:35	7:35	8:35	7:35
8:55	7:55	8:55	7:55
9:21	8:21	9:21	8:21
10:20	9:20	10:20	9:20
11:20			

Butorvevőknek,

kik igazán szolid árúra és igen jutányos árakra reflektálnak, bátorkezdő választékos

kárpitos és asztalos butoraimat,

nemkülönb minden másnemű lakberendezési tárgyakat becses figyelmükbe ajánlani és azoknak szives megtekintésére tisztelettel meghívni.

Teljes tisztelettel

Adler Adolf
kárpitos és butorkereskedő
ZOMBORBAN,
Kossuth Lajos-utca, a takarékpénztárral szemben.

Kihirdetés.

A pívnicei anyakönyvi kerület alulírott anyakönyvezetője kihirdeti, hogy:

1. Reiszter Jakab, ki családi állapotára nézve nőtlen és akinek vallása ágostai hitvallású evangélikus, állása (foglalkozása) borbély-szedő, lakóhelye Branyovo (Bosznia), születési helye Torza, ideje 1879. évi november hó 23-ik napja s a ki Reiszter Károly heinrichet (Nemetszág) és neje született nehai Heinrich Ilona törzsei lakosok fia.

2. Valcz Krisztina, ki családi állapotára nézve hajadon és a kinek vallása ágostai hitvallású evangélikus, állása (foglalkozása) háztartásbeli, lakóhelye Pivnica, születési helye Pivnica, ideje 1883. évi április hó 29-ik napja s aki Valcz Jakab és neje született nehai Plesz Krisztina pívnicei lakosok leánya, egymással házasságot szándékoznak kötni.

Felhívtnak mindazok, akiknek a nevezett házasságra vonatkozó valamely törvényes akadályról vagy a szabad beleegyezést kizáró körülményről tudomásuk van, hogy ezt alulírott anyakönyvezetőnél (helyettesnél) közvetlenül, vagy a kifüggesztési hely községi elöljáróságánál (illetőleg anyakönyvezetője) útján jelentsek be.

Ezt a kihirdetést a következő helyeken kell teljesíteni, u. m.: Pivnicán és a „Bácska”-ban.

Kelt Pivnicán, 1901. évi május hó 7-ik napján.

Lovassy Ödön,
anyakönyvezető.

A zombori m. kir. pénzügyigazgatóságától.

48033. sz.

I. 1901.

Árlejtési hirdetmény.

A helybeli kincstári ügyészi épület a nm. m. kir. pénzügyminiszterium f. évi április hó 24-én kelt 20103. sz. rendeletével 1257 kor. 12 fill. költség erejéig engedélyezvén: e munkálatnak vállalatra adása céljából folyó évi május hó 22-én délelőtti 10 órára versenytárgyalás hirdettetik.

Felhívtnak vállalkozni szándékozők, hogy 1 korona bélyeggel ellátott írásbeli zárt ajánlataikat, melyekben az, hogy az építést az illető vállalkozó hány százalék leengedéssel hajlandó elvállalni és hogy a vállalati általános és részletes feltételeknek mint általa ismerteknek magát aláveti — határozottan kiteendő: **folyó hó 22-én d. e. 9 óráig 126 korona készpénz óvadék, illetve bánatpénz beszolgáltatása mellett,** alulírt kir. pénzügyigazgatóságnál (I. emelet, I. ügyosztály) nyújtsák be.

Elkésve érkezett, vagy utóajánlatok figyelembe vételét nem fogják.

A munkálatnak 8 hét alatt elkészíttetni s mérnöki felülvizsgálatra becsátatni kell.

Az általános és részletes építési feltételek a tervrajzzal együtt a pénzügyigazgatósági irodavezető hivatalos helyiségében megtekinthetők.

Zombor, 1901. évi május hó 4-én.

Ternovszky,
p. tt. igazgató h.

ÜZLETMEGNYITÁS.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy **Sztojánovits T. úrtól, a Korzón levő fényképészeti műtermet** átvettem.

Azon szerencsés helyzetben vagyok, hogy a n. é. közönségnek minden a fényképészeti szakba vágó munkával szolgálhatok és pedig: **tájképekkel, arcképekkel, éremtől egész életnagyságig, porcelánra, selyemre, zsebkendőkre, elefántcsontra, ugy szintén színes kivitelben is.**

Mint hogy kizárólag valódi angol lemez-papírral dolgozom, a színezés tartósságáért epügy, mint a kép elpusztíthatatlanságáért, biztos tudattal, korlátlan évekig, jótállást vállalhatok.

A n. é. közönség figyelmét felhíva a bécsi kiállításon nyert éremre és kintúntató oklevelemre, kérem, hogy munkaképességemről személyes meggyőződést szerezni sziveskedjék.

3-2 Kitérnő tisztelettel

Lederer I. fényképész.

A legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!

PÁRISI ÁRÚHÁZ

ZOMBORBAN, a (korzón), a nagytőzsde mellett.

Nagy választék:

legujabb női kelmeékben, nap- és esőernyőkben, úri és női divatcikkekben.

Teljes tisztelettel

TUNA GUSZTAV.

A királyvászon-vállalat egyedüli gyári raktára.

Férfingekben nagy választék.

Fehéremű höní ipar.

Eladó

1 drb 3 éves és 5 drb 2 éves teny. igazolvánnyal bíró **fehér, magyar faju tenyész bika** — továbbá 17 drb 3 éves és 20 drb 2 éves **fehér, magyar faju üsző** az urad. intézősége nál **Rasztinán,** posta Gákova, Bács-Borogh megye.

KÉLT-LAKK

(Glasur)

legkínáltabb mázó-szer puhá padló számára.

1 nagy palack ára 2 kor. 70 fillér. — 1 kis palack ára 1 kor. 86 fillér.

Viasz-kendőcs legjobb és legegyszerűbb hővezető-szer kemény padló számára. 1 koszeg ára 90 fillér.

Aranyszínű-fénymáz kárpitok sítb. beartanyozására. 1 kis palack ára 40 fillér.

Fehér „Glasur”-fénymáz legjobb szar mosó-áztatók, ajtók, alaktálcák sítb. újonnan befestésére. 1 doboz ára 90 fillér.

Mindenkor kaphatók: 8-7

Weidinger S. és Zs. cégnél Zomborban.

ROSENFELD M.

közvetítő ügynökség

ZOMBORBAN, Zrinyi-utca.

Elvállal közvetítést csekély díjazás mellett házakra, földekre, terménycikkekre, gazdasági berendezésekre és bármire, ami az adás és vevés tárgyát képezi.

Házasság közvetítés a legnagyobb titoktartás mellett.

Ugyanott régi férfi ruhák a legmagasabb árak mellett vétetnek. 50-16

Megvételre kerestetik

5-6000 holdas birtok, egy nagyobb erdő kivágásra, egy teljes hálószoba berendezés, lehetőleg ó-német vagy goth-stíli.

Vörös Mária

déligyümölcs- és gyarmatárú-üzlete

ZOMBORBAN, 3-3

Posta-utca Gallé-féle házban.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek szives figyelmébe következő cikkeit, u. m.: **denaturált szesz, liszt, hüvelyes vetemények és idény szerint friss főzelék és gyümölcsét.**

CZEISEL JÓZSEF

gazdasági gép- és mechanikai műhelye, öntöde

Zombor, Széchenyi-körút 148. sz. (a honvéd-kaszárnya mellett).

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy az eddigi jó hírnévnek örvendő

gazdasági gép- és mechanikai műhelyemet és öntödét

a sőház-utcából a Széchenyi-körút 148. sz. a. (a honvéd-kaszárnya mellett) áthelyeztem, kibővítettem és a kor igényeinek megfelelően átalakítottam és úgy mint eddig, úgy most is mindig főtörökvésem az lesz, a n. é. közönséget pontosan és jutányosan kiszolgálni.

Elvállalok mindennemű gépek elkészítését és kijavítását.

Cséplőgépek, stabilgépek, gőzkazánok, motorok, daralók, szecskavágók, fecskendők, szivattyúk javítása elfogadtatik és a legjutányosabb áron és gyorsan eszközöltetik.

Vízvezetékek elkészítése és berendezése, ugyszinén **házi sürgönyök és telefonberendezések** és e szakmába vágó basonnemű munkák elkészítése és berendezésére vállalkozom.

Épület és műlakatos munkák, bicikli és varrógép-javítások elfogadtatnak.

Villany- és acetilén-világítások berendezése.

Raktáron tartok mindennemű **gazdasági cikket.**

Maradok, a n. é. közönség szives pártfogásába magamat továbbra is ajánlván,

tisztelettel

CZEISEL JÓZSEF.

15-12

El...
Egés...
Fél...
Negy...
A lap...
küld...
nek...
ne...

Egyes sz...
A z...

A zomb...
ben — a m...
ez év elejé...
rosi kegyur...
megbízás ve...
izben tanács...
dését teljes...
végre előtt...
költségveté...
Falcion...
sedő és bu...
a kiküldött...
ságnak nem...
az építés te...
közreadunk:
I. A tem...
A temp...
szükséges jav...
bolthajtás es...
s vele a drá...
Az A al...
mester rész...
80 koronába...
tik, mivel az...
kevés a föld...
1 1/2 év előtt...
javítva.

II. A tem...
1. Szüks...
állványokat...
János költs...
2. A f...
téglával mész...
vetés szerint...
gelletik, eh...
korona, azaz...
kolat összes...
ronába kerül...
a) Ha k...
a munka a z...
rint 750 kor...
mértét lapok...
mi 3200 kor...
munkával eg...
Vagyis...
a munkáva...
b) Beter...
költségvetés...
beton alapp...
c) Ugya...
költségvetés...
terazzóval, ...
koronáért haj...
d) Szín...
beton és mo...
ronát számít...
e) Bete...
költségvetés...
5924 kor. ke...
lépcsők befal...
végezni.

III. Ajt...
Gräber...
zata szerint...
vasalással...
frtba kerül...
IV. A ch...
Tölgyf...
drb lépcső a...
6/altat csat...
szerint.

V. Torn...
Mindké...
jebb falazat...
befalazásáva...
2./altati költs...
geltetik 60...
korona.

b) A tor...
előirányzat sz...
az ácsmunka